

BIOEFFECT EGF HAND SERUM

ENG

BIOEFFECT® EGF HAND SERUM is an age-defying hand serum that hydrates the skin and helps support the skin barrier, leaving hands soft and well nourished.

- Reduces visible signs of skin aging
- Hydrates and nourishes skin
- Improves skin barrier function, boosting moisture retention
- Improves skin texture and tone
- Non-greasy gel texture

Directions for use
Apply to hands and massage into skin until completely absorbed. Use as often as needed.

BIOEFFECT EGF HAND SERUM is suitable for all skin types and is fragrance-, alcohol-, and oil-free. For very sensitive skin, test first on a small patch of skin for three days before full application. If you have a medical history of skin disorders/diseases, please consult a physician before using BIOEFFECT EGF HAND SERUM.

Allergy information: Product contains barley.

Avoid direct contact with eyes. In case of contact, rinse thoroughly with warm water. Keep out of reach of children. For external use only. Keep out of direct sunlight. Store at room temperature or below.

ISL

BIOEFFECT® EGF HAND SERUM nærir húðina á höndum, dregur úr sýnilegum merkjum öldrunar og styrkir ysta varnarlag húðarinnar. Skilur við hendurnar mjúkar og vel nærðar.

- Dregur úr sýnilegum öldrunarmerkjum í húð
- Nærir húðina
- Styrkir varnarlag húðar, eflir getu hennar til að binda vökva
- Jafnar áferð og húðlit
- Geláferð, skilur ekki eftir klístrað lag

Notkunarleiðbeiningar

Berið á hendurnar og nuddið mjúklega þar til varan hefur gengið inn í húðina. Notið eins oft og þörf er á.

BIOEFFECT EGF HAND SERUM hentar öllum húðgerðum og inniheldur ekki olíu, alkóhól og ilmefni.

Fyrir mjög viðkvæma húð er ráðlagt að prófa vöruna fyrst með því að bera á lítið svæði á húðinni í þrjá daga áður en varan er notuð á hendurnar.

Hafir þú glímt við húðsjúkdóma skaltu ráðfæra þig við lækni áður en þú notar BIOEFFECT EGF HAND SERUM.

Ofnæmisupplýsingar: Varan inniheldur bygg.

Forðist að varan berist í augu. Ef það gerist skal skola augu vandlega með vatni. Geymist þar sem börn ná ekki til. Eingöngu til notkunar útvortis. Geymist við stofuhita á skuggsælum stað.

DEU

BIOEFFECT® EGF HAND SERUM ist ein Anti-Aging-Hand-serum, das die Haut mit Feuchtigkeit versorgt und dazu beiträgt, die Hautbarriere zu unterstützen, was die Hände weich macht und gut nährt.

- Reduziert sichtbare Zeichen der Hautalterung
- Spendet Feuchtigkeit und nährt die Haut
- Verbessert die Barrierefunktion der Haut und steigert die Feuchtigkeitsspeicherung
- Verbessert die Hautstruktur und den Hautton
- Nicht fettende Geltextur

Anwendungshinweise

Auf die Hände auftragen und in die Haut einmassieren, bis das Produkt vollständig eingezogen ist. Nach Bedarf anwenden.

BIOEFFECT EGF HAND SERUM ist für alle Hauttypen geeignet und frei von Duftstoffen, Alkohol und Öl. Bei sehr empfindlicher Haut sollten Sie das Produkt drei Tage lang an einer kleinen Hautstelle testen, bevor Sie es für den ganzen Körper verwenden.

Wenn Sie bekanntermaßen an Hauterkrankungen leiden, sollten Sie erst Ihren Arzt fragen, bevor Sie das BIOEFFECT EGF HAND SERUM verwenden.

Informationen für Allergiker: Das Produkt enthält Gerste.

Direkten Kontakt mit den Augen vermeiden. Bei Augenkontakt gründlich mit warmem Wasser ausspülen.

Außer Reichweite von Kindern halten. Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht in direktem Sonnenlicht aufbewahren. Bei Raumtemperatur oder niedrigeren Temperaturen aufbewahren.

ESP

BIOEFFECT® EGF HAND SERUM es un serum para manos antienvjecimiento que hidrata la piel y ayuda a mantener la barrera cutánea, dejando las manos suaves y bien nutridas.

- Reduce los signos visibles de envejecimiento de la piel
- Hidrata y nutre la piel
- Mejora la función de la barrera de cutánea al estimular la retención de humedad
- Mejora la textura y el tono de la piel
- Textura fettende gel no grasa

Indicaciones de uso

Aplicar en las manos y masajear sobre la piel hasta que se haya absorbido completamente. Usar tantas veces como sea necesario.

BIOEFFECT EGF HAND SERUM es apto para todos los tipos de piel y no contiene perfume, alcohol ni aceite. Para pieles muy sensibles, probar primero en una superficie de piel pequeña durante tres días antes de la aplicación completa.

Si tiene antecedentes médicos de trastornos o enfermedades de la piel, consulte con un médico antes de usar BIOEFFECT EGF HAND SERUM.

Información sobre alergias: El producto contiene cebada.

Evitar el contacto directo con los ojos. En caso de contacto, enjuagar bien con agua caliente.

Mantener fuera del alcance de los niños. Solo para uso externo. Mantener alejado del contacto directo con la luz del sol. Almacenar a temperatura ambiente o inferior.

FRA

Le **SÉRUM EGF MAINS** de **BIOEFFECT®** est un sérum anti-âge pour les mains qui hydrate la peau et contribue à renforcer la barrière cutanée, laissant les mains douces et bien nourries.

- Réduit les signes visibles de vieillissement de la peau
- Hydrate et nourrit la peau
- Améliore la fonction barrière de la peau en favorisant la rétention d’hydratation
- Améliore la texture et le teint de la peau
- Texture gel non grasse

Conseils d’utilisation

Appliquez le sérum sur les mains et massez la peau jusqu’à complète absorption. Utilisez le produit aussi souvent que nécessaire.

Le **SÉRUM EGF MAINS** de **BIOEFFECT** convient à tous les types de peaux. Il est formulé sans parfum, sans alcool et sans huile.

Si votre peau est très sensible, effectuez un test cutané sur une petite surface de peau trois jours avant l’application complète du produit.

Si vous avez des antécédents d’affections ou de troubles cutanés, veuillez consulter un médecin avant d’utiliser le **SÉRUM EGF MAINS** de **BIOEFFECT**.

Information relative aux allergies: ce produit contient de l’orge.

Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincer abondamment à l’eau tiède.

Tenir hors de portée des enfants. Usage externe uniquement. Conserver à l’abri de la lumière directe du soleil. Entreposer à une température égale ou inférieure à la température ambiante.

ITA

BIOEFFECT® EGF HAND SERUM è un siero mani antietà che idrata la pelle e supporta la barriera cutanea, lasciando le mani morbide e nutrite.

- Riduce i segni visibili dell’invecchiamento
- Idrata e nutre la pelle
- Migliora la funzione di barriera della pelle, incremantando la ritenzione dell’idratazione
- Migliora la texture e il tono della pelle
- Formulazione in gel, non untuosa

Indicazioni per l’uso

Applicare sulle mani e massaggiare fino al completo assorbimento Utilizzare con la frequenza necessaria.

BIOEFFECT EGF HAND SERUM è adatto a tutti i tipi di pelle e non contiene profumi, oli o alcol.

In caso di pelle estremamente sensibile, provare per tre giorni su una piccola area di pelle, prima dell’applicazione completa.

In caso di precedenti disturbi o patologie cutanei, consultare il medico prima di usare BIOEFFECT EGF HAND SERUM.

Informazioni allergologiche: Il prodotto contiene orzo.

Evitare il contatto diretto con gli occhi. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua tiepida.

Tenere fuori dalla portata dei bambini. Solo per uso esterno. Non esporre alla luce solare diretta. Conservare a temperatura ambiente o inferiore.

DAN

BIOEFFECT® EGF HAND SERUM er en aldersbekæmpende håndserum, der fugter huden og hjælper med at støtte hudbarrieren, så hænderne bliver bløde og velplejede.

- Reducerer synlige tegn på hudens aldring
- Fugter og nærer huden
- Forbedrer hudens barrierefunktion og øger fugtighedsbevaringen
- Forbedrer hudens tekstur og tone
- Ikke-fedtende gel-tekstur

Brugsanvisning

Anvend på hænderne, og masser ind i huden, til den er helt absorberet. Brug så ofte som nødvendigt.

BIOEFFECT EGF HAND SERUM er velegnet til alle hudtyper og er duft-, alkohol- og oliefri.

For meget følsom hud, test først på et lille hudområde i tre dage før fuld påføring.

Hvis du tidligere har oplevet hudlidelser/sygdomme, bedes du kontakte en læge, inden du bruger BIOEFFECT EGF HAND SERUM.

Information om allergi: Produktet indeholder byg.

Undgå direkte kontakt med øjnene. Skyl grundigt med varmt vand i tilfælde af kontakt.

Opbevares utilgængeligt for børn. Kun til udvortes brug. Må ikke opbevares i direkte sollys. Opbevares ved stuetemperatur eller derunder.

FIN

BIOEFFECT® EGF HAND SERUM ikääntymisen merkkejä estävä käsiseerumi, joka kosteuttaa ihoa ja tukee ihon suo-jakerrosta jättäen kädet pehmeiksi ja hyvin ravituiksi.

- Vähentää ihon ikääntymisen näkyviä merkkejä
- Kosteuttaa ja ravitsee ihoa
- Tehostaa ihon suojakerroksen toimintaa ja kosteuden sitoutumista ihoon
- Parantaa ihon pintaa ja sävyä
- Rasvaton geelin rakenne

Käyttöohjeet

Levitä käsiin ja hiero ihoon, kunnes täysin imeytynyt. Käytä niin usein kuin tarvetta.

BIOEFFECT EGF HAND SERUM sopii kaikille ihotyypeille. Se on hajusteeton, alkoholiton ja öljytön.

Jos ihosi on erittäin herkkä, testaa tuotetta pienellä alueella kolmen päivän ajan ennen laajempaa käyttöä.

Jos sinulla on aiemmin ollut ihotauteja, keskustele lääkärin kanssa ennen BIOEFFECT EGF HAND SERUM -tuotteen käyttöä.

Allergiatiedot: Tuote sisältää ohraa.

Vältä suoraa kosketusta silmien kanssa. Jos tuotetta joutuu silmiin, huuhtele huolellisesti lämpimällä vedellä.

Pidä poissa lasten ulottuvilta. Vain ulkoiseen käyttöön. Pidä poissa suorasta auringonvalosta. Säilytä huoneenlämmössä tai sitä alhaisemmassa lämpötilassa.

NOR

BIOEFFECT® EGF HAND SERUM er et aldersbekjempende håndserum som fukter huden og bidrar til å støtte hudbarri-eren, slik at hendene blir myke og velpleide.

- Reduserer synlige tegn på aldring av huden
- Fukter og gir næring til huden
- Forbedrer hudens barrierefunksjon og øker fuk tighetsbevaringen
- Forbedrer hudens tekstur og tone
- Ikke-fettet geltekstur

Instruksjoner for bruk

Påfør på hendene og masser inn i huden til den er helt absorbert. Bruk så ofte som nødvendig.

BIOEFFECT EGF HAND SERUM er egnet for alle hudtyper og inneholder hverken parfyme, alkohol eller olje.

For veldig sensitiv hud, test først på et lite stykke hud i tre dager før full påføring.

Hvis du har en medisinsk historie med hudsykdom-mer/-lidelser, kontakt en lege før du bruker BIOEFFECT EGF HAND SERUM.

Allergiinformasjon: Produktet inneholder bygg.

Unngå direkte kontakt med øyne. I tilfelle kontakt, rens grundig med varmt vann.

Oppbevares utilgjengelig for barn. Kun til eksternt bruk. Oppbevares på et sted uten direkte sollys. Lagres ved romtemperatur eller lavere.

SWE

BIOEFFECT® EGF HAND SERUM är ett föryngrande handserum som återfuktar huden och hjälper till att stödja hudbarriären, vilket ger mjukhet och näring till händerna.

- Minskar synliga tecken på hudens åldrande
- Återfuktar och ger näring åt huden
- Stärker hudbarriären och ökar fuktbevarandet
- Slätar ut huden och förbättrar tonen
- Fettfri gelstruktur

Användarinstruktioner

Applcera på händerna och massera in i huden tills den är helt absorberad. Använd när det behövs.

BIOEFFECT EGF HAND SERUM passar till alla hudtyper och är fri från dofter, alkohol och oljor.

För mycket känslig hud kan serumet testas på ett litet hudo-mråde under tre dagars tid innan det används fullt ut.

Om du har några tidigare hudproblem eller sjukdomar bör du först rådfråga en läkare innan du använder BIOEFFECT EGF HAND SERUM.

Allergiinformation: Produkten innehåller korn.

Undvik direkt ögonkontakt. Skölj ordentligt med varmt vatten i händelse av kontakt med ögonen. Förvara oåtkomligt för barn. Endast för utvärtes användning. Utsätt inte för direkt solljus. Förvaras i rumstemperatur eller svalare.

RUS

СЫВОРОТКА ДЛЯ РУК С ЭПИДЕРМАЛЬНЫМ ФАКТОРОМ РОСТА BIOEFFECT® EGF HAND SERUM - это омолаживающая сыворотка для рук, которая увлажняет кожу и помогает поддерживать защитную функцию кожи, делая кожу рук мягкой и обеспечивая необходимые для кожи питательные вещества.

- Уменьшает заметные признаки старения кожи
- Увлажняет и питает кожу
- Улучшает защитную функцию кожи, активно помогая коже удерживать влагу
- Улучшает текстуру и цвет кожи
- Нежирная гелевая текстура

Инструкция по применению

Нанесите сыворотку на кожу рук и втирайте массирующими движениями до полного впитывания сыворотки. Используйте так часто, как это необходимо.

Сыворотка для рук BIOEFFECT EGF HAND SERUM подходит для всех типов кожи и не содержит ароматизаторов, спирта и масел.

Если у вас очень чувствительная кожа, сначала наносите продукт в течение трех дней на небольшой участок кожи, прежде чем наносить его на всю поверхность кожи.

Если у вас наблюдались воспаления кожи или кожные заболевания, перед использованием сыворотки для рук BIOEFFECT EGF HAND SERUM проконсультируйтесь у врача.

Информация об аллергенах: Содержит ячмень.

Избегайте прямого контакта продукта с глазами. В случае попадания тщательно промойте теплой водой.

Храните в недоступном для детей месте. Только для наружного применения. Не допускайте попадания прямых солнечных лучей. Храните при комнатной температуре или ниже.

JAP

BIOEFFECT® EGF HAND SERUMは、年齢による衰えを感じさせないハンド美容液で、お肌にみずみずしさを与えて保護し、手にうるおいと栄養をもたらします。

- お肌の見た目の衰えを抑えます
- お肌にみずみずしさと栄養を与えます
- お肌を守り、うるおいをもたらします
- お肌のきめと色合いを際立たせます
- べたつかないジェル状です

ご使用方法

完全に吸収されるまで手に塗り、肌に馴染ませてください。必要に応じて何度でもお使いください。

BIOEFFECT EGF HAND SERUMは、あらゆるお肌のタイプの方にお使いいただけます。また香料、アルコール、オイルは使用しておりません。

特に敏感肌の方は、まず小さな箇所で3日間試し、様子を見てから全体に使用してください。

皮膚の既往症をお持ちの場合は、BIOEFFECT EGF HAND SERUMを使用する前に医師に相談してください。

アレルギーに関する情報：この製品は大麦を含みます。

目に入らないよう気を付けてください。万が一目に入った場合は、温水でよく洗い流してください。

お子様の手の届かないところに保管してください。外用にのみ使用してください。直射日光を避けてください。室温もしくは室温以下で保管してください。

ZHO

BIOEFFECT® EGF HAND SERUM 是一款抗衰老的手部精华液，为皮肤补充水分，帮助支持皮肤屏障，使手部肌肤柔嫩并得到充分滋养。

- 减少皮肤老化的明显迹象
- 滋润和滋养皮肤
- 改善皮肤屏障功能，增强保湿
- 改善皮肤质地和色泽
- 不油腻的凝胶质地

使用说明

涂在手上并按摩至皮肤完全吸收。可根据需要经常使用。

BIOEFFECT EGF HAND SERUM 适用于所有肌肤类型，并且不含香精、酒精和油脂。

对于极敏感肌肤，请在全面使用本产品前在一小块皮肤上试用三天。

如果您有皮肤问题/疾病的病史，请在使用 BIOEFFECT EGF HAND SERUM 前咨询医生。

过敏信息：产品含有大麦。

避免与眼部直接接触。若不慎接触，请用温水彻底冲洗。请将本品放在儿童触及不到的地方。仅限外用。避免阳光直射。请存放在室温或低温环境中。

KOR

BIOEFFECT® EGF HAND SERUM은 피부에 수분을 공급하고 피부 장벽 강화에 도움을 주는 노화 방지 핸드 세럼으로 손을 부드럽게 해주고 영양을 공급합니다.

- 피부 노화 징후 감소
- 피부에 수분 및 영양 공급
- 피부 장벽 강화, 보습력 강화
- 피부 결 및 피부톤 개선
- 근적임 없는 질감

사용 방법

손에 덜어 마사지하듯 펴 발라 완전히 흡수시킵니다. 필요할 때마다 수시로 발라줍니다.

BIOEFFECT EGF HAND SERUM은 모든 피부 타입에 적합하며 향, 알코올 및 오일이 함유되지 않았습니다.

매우 민감한 피부의 경우, 피부의 작은 부위에 3일간 테스트한 후 전체에 사용하기를 바랍니다.

피부병이나 질환 병력이 있으신 분은 BBIOEFFECT EGF HAND SERUM을 사용하기 전에 담당 의사와 상의하기를 바랍니다.

알레르기 정보: 보리 성분 함유 제품.

눈에 들어가지 않도록 주의하십시오. 눈에 들어간 경우, 따뜻한 물로 충분히 헹구십시오.

어린이 손에 닿지 않게 보관하십시오. 바르는 용도로만 사용하십시오. 직사광선을 피해 보관하십시오. 실온 이하에서 보관하십시오.